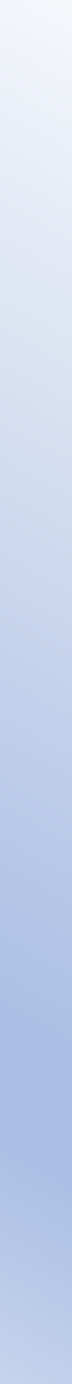
**Incorporación de la Cooperación Sur-Sur y Triangular**

Consideraciones para el diseño, la ejecución y la documentación de la cooperación técnica

*Este documento ofrece orientación para la formulación, las actividades, el seguimiento y la evaluación de los proyectos Sur-Sur de UNOSSC. Su objetivo es brindar apoyo a los equipos que deseen explorar uno o varios temas de la incorporación de la cooperación Sur-Sur. Las siguientes preguntas pueden servir de lista de verificación   
a lo largo del ciclo del proyecto y abarcar un espectro de consideraciones recurrentes. Se invita a los equipos del proyecto a centrarse en el tema o temas pertinentes para sus áreas de interés.*

# Tipología de la cooperación técnica entre países en desarrollo

**(incluso con financiación triangular)**



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| La cooperación puede abarcar desde la interpersonal hasta la institucional | Desarrollo de capacidades  (aptitudes de las personas) |  | Intercambio de conocimientos |
| * Participar en:   + talleres de formación, cursos;   + becas en el extranjero;   + viajes de estudios y visitas educativas;   + formación práctica, observación, pasantías, aprendizaje, tutoría, becas;   + desarrollo de planes de estudio. | * Revisar el material sobre buenas prácticas de países que se enfrentan a desafíos similares  **y** buscar modelos o ideas para aplicar en sus actividades; * Participar en foros, seminarios web, etc.,  **y** aplicar recomendaciones o prácticas introducidas por otros actores del Sur. |
| Ejemplos: [Camerún Solar Mamas dictado por el Barefoot College](https://unsouthsouth.org/2022/05/15/cameroons-solar-mamas-light-the-way/); [Eswatini aprende a recoger el agua de lluvia;](https://unsouthsouth.org/2023/02/22/expanding-rainwater-harvesting-and-fishponds-in-eswatini-building-technical-expertise-through-a-study-visit-to-india/) [Beca EMPOWER para científicas del Sur](https://www.southsouth-galaxy.org/news/icgeb-celebrates-empower-fellowships-programme-awardees-on-international-day-of-women-and-girls-in-science/) |  | Ejemplos: [Capacitación para el desarrollo de resiliencia a las inclemencias climáticas en el](https://unsouthsouth.org/2023/08/04/lessons-best-practices-in-hurricane-resilience/) [Caribe](https://unsouthsouth.org/2023/08/04/lessons-best-practices-in-hurricane-resilience/); [La capacitación Sur-Sur permite a Moldavia](https://unsouthsouth.org/2022/05/20/digital-technology-serves-republic-of-moldova-in-times-of-peace-and-war/) [mejorar sus sistemas estadísticos](https://unsouthsouth.org/2022/05/20/digital-technology-serves-republic-of-moldova-in-times-of-peace-and-war/) |
|  |  | |
| Asistencia técnica |  | Creación de redes |
| * Recibir expertos en comisión de servicios  o destinados en el extranjero; * Beneficiarse de servicios de asesoramiento  o consultoría;; * Soporte de acceso o aportes técnicos a estudios de viabilidad, diseño de políticas/intervenciones, instalación de equipos, adopción y asimilación de tecnologías, supervisión, mantenimiento, evaluaciones, etc; * Obtener resultados de diálogos entablados con otros expertos del Sur. | * Desarrollar o permitir el acceso a redes de colaboración recurrente (académicas, científicas, de género, etc.); * Desarrollar o facilitar el acceso a la cadena de valor, el desarrollo empresarial y las redes comerciales o profesionales; * Crear coaliciones entre los actores de los países en desarrollo para la acción/ negociación colectiva sobre cuestiones, agendas o intereses políticos; * Hermanamientos (ciudades, escuelas, contribuciones, etc.) |
| Ejemplos: [Flying Labs de Senegal entrena a pilotos de drones en Gambia](https://unsouthsouth.org/2022/05/23/early-warning-system-and-flying-labs-help-the-gambia-to-mitigate-the-impacts-of-flash-floods/) [para monitorear las inundaciones;](https://unsouthsouth.org/2022/05/23/early-warning-system-and-flying-labs-help-the-gambia-to-mitigate-the-impacts-of-flash-floods/) [Trinidad y Tobago aprende de](https://unsouthsouth.org/2022/03/14/robotics-and-telemedicine-expand-access-and-increase-safety-of-health-care-services/)  [la experiencia de Ruanda en la introducción de robots sanitarios](https://unsouthsouth.org/2022/03/14/robotics-and-telemedicine-expand-access-and-increase-safety-of-health-care-services/) |  | Ejemplos: [Grupo de Ciudades Sur-Sur](https://www.southsouth-galaxy.org/cities-clusters/); [Centro de Desarrollo mundial Sur-Sur;](https://www.southsouth-galaxy.org/capacity-development-initiatives/gssdc/) [Pensadores mundiales Sur-Sur](https://www.ssc-globalthinkers.org/homepage) |
|  |  | |
| Compartir tecnología y equipos |  | Desarrollo de capacidades (instituciones) |
| * Adquirir tecnologías, propiedad intelectual, productos derivados de avances tecnológicos (por ejemplo, vacunas, semillas mejoradas),  o protocolos y conocimientos técnicos para la reproducción de tecnología(s); * Adquirir equipos, maquinaria y/o productos industriales. | * Marco institucional, recursos técnicos, asesoramiento sobre instrumentos políticos o constitutivos, u otro tipo de asistencia para establecer instituciones, programas  o políticas públicas, así como entidades de sociedad civil, institutos, centros de formación, laboratorios, etc. |
| Ejemplos: [Transferencias de tecnología sobre el nexo agua-energía-alimentación](https://www.southsouth-galaxy.org/capacity-development/rok-unossc-facility/) [en la cuenca del Bajo Mekong](https://www.southsouth-galaxy.org/capacity-development/rok-unossc-facility/); [Distribución de agua mediante energía solar](https://unsouthsouth.org/2023/08/03/solar-pumped-water-distribution-points-ease-domestic-work-in-dialakorodji/) [en Malí;](https://unsouthsouth.org/2023/08/03/solar-pumped-water-distribution-points-ease-domestic-work-in-dialakorodji/) [Zambia, Nigeria y Ghana mejoran sus](https://my.southsouth-galaxy.org/en/solutions/detail/promotion-of-small-hydropower-development-in-zambia-nigeria-and-ghana) [pequeñas centrales hidroeléctricas](https://my.southsouth-galaxy.org/en/solutions/detail/promotion-of-small-hydropower-development-in-zambia-nigeria-and-ghana) |  | Ejemplos: [Creación de un centro de investigación agrícola en](https://ibsa.unsouthsouth.org/projects/comoros/) [Comoras](https://ibsa.unsouthsouth.org/projects/comoros/); [Centro de Excelencia en Tecnología de la Información](https://unsouthsouth.org/2022/10/11/e-commerce-platforms-developed-in-papua-new-guinea-why-not/) [en Papúa Nueva Guinea](https://unsouthsouth.org/2022/10/11/e-commerce-platforms-developed-in-papua-new-guinea-why-not/) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Establecimiento de sistemas conjuntos/comunes |  | Producción conjunta |
| * Desarrollar una plataforma conjunta de consulta del sistema de alerta temprana, sistema de prestación de servicios; * Permitir la integración o el establecimiento de una política, estructura, protocolo, instrumento comunes, etc. |  | * Participar en actividades conjuntas de investigación, co-producción, empresa conjunta o compromiso empresarial, co-publicación, que den lugar a un producto común; * Crear un sitio de demostración para su uso en varios países. |
| Ejemplos: [Alerta climática temprana para 7 países insulares](https://unsouthsouth.org/2022/08/23/7-pacific-island-nations-band-together-to-protect-against-extreme-weather/) [del Pacífico](https://unsouthsouth.org/2022/08/23/7-pacific-island-nations-band-together-to-protect-against-extreme-weather/); [plataforma g7+](https://www.southsouth-galaxy.org/g7-) |  | Ejemplos: [Fondo Fiduciario Pérez Guerrero de becas para investigación y](https://drive.google.com/file/d/1yoTgJPDDxUDWeOHTEJja4rhonMMElQsb/view) [producción conjunta](https://drive.google.com/file/d/1yoTgJPDDxUDWeOHTEJja4rhonMMElQsb/view) |
| Política de Cooperación y facilitación de un entorno propicio | | |
| * Diálogos políticos, coordinación de políticas y desarrollo de políticas supranacionales; * Esfuerzos de integración, como acuerdos regionales o subregionales, marcos de integración económica y planes de estabilidad transfronteriza. * Realizar ejercicios para ajustar las necesidades a las capacidades; * Actividades de promoción y sensibilización para dar a conocer las oportunidades y ventajas de la cooperación y promover otras nuevas; * Divulgación, movilización de recursos, creación de asociaciones o apoyo operativo a la aplicación de la Cooperación Sur-Sur.   Ejemplos: [Campaña de la Unión Africana para poner fin al matrimonio infantil](https://ibsa.unsouthsouth.org/projects/malawi-and-zambia/); [11 naciones insulares del Pacífico abogan por una transición energética](https://unsouthsouth.org/2023/05/31/solar-power-lighting-the-way-for-energy-security-in-11-pacific-island-countries/)  [sostenible](https://unsouthsouth.org/2023/05/31/solar-power-lighting-the-way-for-energy-security-in-11-pacific-island-countries/) | | |

***Las tipologías son, por definición, una simplificación excesiva en arquetipos para permitir la categorización   
a través de espectros. Por lo tanto, estas tipologías no se excluyen mutuamente, sino que a menudo se solapan   
y complementan.***

# Preguntas orientativas

## Tipo de cooperación técnica y naturaleza de la actividad

* A partir de la tipología expuesta u otras formas adicionales, ¿qué tipo o tipos de cooperación técnica Sur-Sur facilitó el proyecto? Describa la actividad y las partes interesadas implicadas, así como sus nacionalidades y afiliaciones institucionales.
* ¿Por qué el proyecto consideró importante incorporar un intercambio Sur-Sur o replicar una solución de otro país en desarrollo para lograr los resultados previstos? ¿Qué motivación   
  o beneficio impulsó la decisión de utilizar este elemento de la cooperación Sur-Sur?

## Aplicación de los principios clave de la cooperación Sur-Sur en el diseño y la ejecución de proyectos

* ***El anexo 1*** incluye preguntas de evaluación sobre la aplicación de los principios de la cooperación Sur-Sur: apropiación y liderazgo nacionales, beneficio mutuo, igualdad y horizontalidad, no condicionalidad, complementariedad, solidaridad, respeto de la soberanía nacional y no injerencia, voluntariedad, rentabilidad, adecuación al contexto e impulso de resultados prácticos.
* ¿En qué medida aplicó el proyecto estos principios de cooperación Sur-Sur? ¿Qué acciones   
  o enfoques relevantes adoptó el proyecto que ejemplifiquen la aplicación práctica de estos principios de cooperación Sur-Sur? ¿Qué enseñanzas se desprenden?

## Discurso, narrativa y mentalidad

* ¿Instrumentó el proyecto un lenguaje y una narrativa que esbozara la cooperación entre pares, evitando la terminología asistencialista; como categorizaciones de donante-receptor, ayuda, asistencia, o lenguaje y marcos patriarcales?

## Relevancia de los conocimientos del Sur y su especial aplicabilidad o transferibilidad para abordar el desafío de desarrollo en cuestión

* ¿Por qué los conocimientos procedentes de otro país en desarrollo eran especialmente pertinentes para afrontar el desafío de desarrollo que abordaba el proyecto?
* ¿Cómo se identificaron y/o seleccionaron los socios de cooperación técnica y/o la tecnología *(podría basarse en el mercado o en el diseño del proyecto)?*
* ¿Fueron la proximidad geográfica o la(s) similitud(es), los idiomas, el nivel de desarrollo y/o el contexto factores relevantes que influyeron en la selección?
* ¿Hubo características de los socios cooperantes/práctica/tecnología que marcaron una diferencia significativa a la hora de hacer que la aplicación/transferencia tuviera impacto?

## Metodología de una transferencia Sur-Sur eficaz

* ¿Qué metodología se utilizó para facilitar la asistencia técnica/intercambio/transferencia? ¿Por qué esta metodología fue especialmente relevante para los objetivos de este proyecto? ¿Fue esta metodología especialmente relevante para efectuar una transferencia en el contexto de un país en desarrollo?
* ¿Hubo singularidades y/o especificidades en la forma en que se transfirió la práctica/conocimiento/tecnología que sean parte integrante de cómo se produjo y desarrolló el conocimiento? En caso afirmativo, ¿cuáles?
* ¿Qué podría haber hecho el proyecto o determinadas partes interesadas para aumentar la facilidad, aplicabilidad e impacto de la transferencia Sur-Sur?

## Participación, participación horizontal y aprendizaje mutuo

* ¿Realizó el proyecto algún esfuerzo o adaptación especial para garantizar que hubiera una participación significativa de agentes de otros países del Sur? En concreto, ¿qué hizo el proyecto para que esa participación tuviera impacto?
* ¿Fue la transferencia en una sola dirección o se trató de un intercambio/aprendizaje horizontal entre pares en el que los conocimientos fluyeron en ambas direcciones? ¿Hubo beneficio mutuo? En caso afirmativo, ¿cuáles han sido esas ganancias mutuas?
* ¿La transferencia resultó en una retroalimentación, mejoras y/o aprendizaje mutuo en áreas de mejora o expansión de la práctica/tecnología?

## Contextualización, adaptación e innovación

* ¿Fue el conocimiento, la experiencia o la tecnología del Sur inmediatamente aplicable o el contexto del país presentaba diferencias, desafíos o particularidades? ¿Cuáles fueron los puntos en común y las diferencias?
* ¿Se **adaptaron** los conocimientos/prácticas/tecnologías del Sur para que respondan al nuevo contexto del país? ¿De qué manera y a través de qué proceso(s)? ¿Se definió la adaptación mediante un proceso participativo o quién/qué la guió? ¿Cuál fue el papel de las comunidades locales?
* ¿La introducción (en general) o la adaptación (en particular) de los conocimientos/prácticas/tecnologías al nuevo contexto nacional ha dado lugar o exigido alguna innovación? ¿Qué innovaciones?
* Si la cooperación técnica Sur-Sur generó una innovación, ¿tiene esta innovación alguna implicancia para la asimilación sistémica de la transferencia dentro del país o para su posterior transferibilidad a otros países del Sur?
* ¿El proyecto adoptó un enfoque único o por fases para aplicar la cooperación/transferencia (por ejemplo, un pequeño proyecto piloto para orientar un despliegue más amplio)? ¿Por qué se utilizó ese enfoque? ¿Se han extraído lecciones importantes de su uso, se han corregido decisiones   
  de diseño, se han recibido comentarios, etc.?
* ¿Se realizaron esfuerzos (consultas, estudios de viabilidad, etc.) para comprobar la relevancia   
  y aplicabilidad de la práctica de otro país del Sur para su uso en este proyecto? ¿En qué consistieron esos esfuerzos y cuáles fueron sus resultados? ¿Se han formulado recomendaciones específicas para orientar la ejecución del proyecto?

## Alcance, impacto transformador y sostenibilidad de los conocimientos adquiridos en el Sur

* ¿La transferencia fue circunscrita (afectó a un público reducido, un grupo específico, etc.) o tuvo un impacto transformador sistémico (en un segmento de población más amplio, instituciones clave, etc.)? En este último caso, ¿tiene el conocimiento o la(s) tecnología(s) del Sur alguna característica inherente que, en el contexto local, pueda facilitar el cambio sistémico y una mayor asimilación del conocimiento transferido?
* ¿Qué estrategia se utilizó para garantizar la sostenibilidad del impacto de los conocimientos/la experiencia/la tecnología transferidos? ¿Tenían las características de la práctica/tecnología desarrollada en otro país del Sur alguna particularidad que contribuyera a su sostenibilidad? ¿Cuáles? ¿Alguna de estas características que afectan a la sostenibilidad está relacionada con el contexto del país en desarrollo en el que se ha desarrollado la práctica/tecnología/experiencia? ¿Cómo?
* ¿La creación de redes o coaliciones dio lugar a estructuras, acuerdos, foros o instituciones de cooperación a medio o largo plazo, o a una mayor integración con repercusiones a largo plazo? Por favor, explique cómo y por qué.

## Factores de éxito y enseñanzas

* ¿Qué ha funcionado bien en esta cooperación técnica Sur-Sur? ¿Qué factores han contribuido   
  a ese éxito?
* ¿Qué no funcionó muy bien? ¿Cuáles fueron los desafíos que condujeron a esas debilidades? ¿Cómo se abordaron? ¿Se han extraído enseñanzas del proyecto sobre lo que podría ejecutarse de otra manera?
* ¿Qué lecciones aprendidas de iniciativas previas de Cooperación Sur-Sur [si las hubiera] han contribuido al éxito de este proyecto?

## Intermediación y facilitación de asociaciones Sur-Sur

* ¿Cómo se negoció la asociación Sur-Sur? ¿Recibió apoyo de terceros y en qué forma?
* ¿Cuáles fueron las consideraciones clave para garantizar la compatibilidad e idoneidad de la alianza?
* ¿La colaboración con otra entidad del Sur planteó desafíos específicos? ¿Qué fue necesario para garantizar que la asociación avanzara y obtuviera resultados?

## Propiedad, apropiación, solidaridad meridional y creación de buena voluntad.

* ¿Se apropiaron localmente de la práctica/conocimiento/tecnología? ¿Cómo? ¿Quién (qué partes interesadas) adquirió la posesión o la titularidad o se apropió de ella como herramienta para avanzar en el impacto del desarrollo? ¿Tuvo alguna repercusión para esas partes interesadas en lo que respecta a sus redes del Sur o a sus vínculos a medio o largo plazo con otros países en desarrollo?
* ¿Qué opina el Gobierno de esta cooperación técnica Sur-Sur? ¿Qué es lo que más aprecia de la misma? ¿Hay cosas que no aprecia de este intercambio/cooperación/tecnología en concreto?
* ¿Condujo esta experiencia a las partes interesadas a tener un mayor interés por aprender de los conocimientos o prácticas del Sur? ¿Cómo se manifestó este interés?

## Beneficio mutuo y estructuras para establecer vínculos más allá de la cooperación

* ¿ Se generó acceso a los mercados para alguno de los socios de la cooperación? ¿Qué socio   
  y cómo?
* ¿Ha mejorado el conocimiento de uno de los socios sobre el mercado o mercados del otro socio o sobre las oportunidades que ofrece?
* ¿Ha desarrollado capital humano necesario para las operaciones transfronterizas?
* ¿Permitió el proyecto la incorporación de la cadena de valor o bases de producción en el socio colaborador?

## Consecuencias positivas o negativas imprevistas

* ¿La transferencia/adopción de una(s) determinada(s) tecnología(s)/práctica(s) generaría(n) dependencia de la disponibilidad de materiales, piezas de repuesto, etc. de un proveedor del Sur o de conocimientos especializados de la institución proveedora, etc.? ¿Cómo abordó el proyecto esta cuestión y cuáles son sus consecuencias a largo plazo?
* ¿La aplicación de los conocimientos/prácticas/experiencia del Sur generó consecuencias positivas o negativas no esperadas? ¿Cuáles fueron y esto generó más ramificaciones?

## Dificultades y complejidades estructurales de la cooperación Sur-Sur

* ¿Existieron suficientes capacidades en el Sur para diseñar y aplicar una respuesta de cooperación Sur-Sur al desafío de desarrollo abordado o, por ejemplo, la solución tecnológica estaba estrechamente vinculada a productos o conocimientos disponibles casi exclusivamente en los países desarrollados en ese momento?
* ¿Hubo factores estructurales que desalentaran, limitaran o impidieran la realización de determinadas actividades Sur-Sur? ¿Cuáles? ¿Tomó el proyecto alguna(s) medida(s) que las mitigara(n) o alguna(s) decisión(es) para trabajar dentro de esas limitaciones estructurales (por ejemplo, falta de infraestructura subregional, costos mucho más elevados para viajar/organizar eventos en una subregión concreta que para realizarlos en el Norte)?

## Entorno propicio para la cooperación Sur-Sur

* ¿Presentaron dificultades para el intercambio Sur-Sur los entornos jurídico, normativo, administrativo e institucional del país? ¿Cuáles?
* ¿El hecho de contar con una institución nacional, un marco estratégico, políticas o directrices específicas para la cooperación Sur-Sur ha supuesto alguna diferencia?

## Tasas diferenciales para la cooperación Sur-Sur

* ¿Concedió el proyecto/la entidad de las Naciones Unidas tasas diferenciales de apoyo indirecto para la cooperación Sur-Sur (es decir, tasas reducidas establecidas por una [Junta Ejecutiva](https://popp.undp.org/document/executive-board-decision-20139) de las Naciones Unidas para los contribuyentes del Sur)?

## Estrategias de abastecimiento más beneficiosas con el Sur

* ¿Ha dado el proyecto preferencia a los proveedores locales de países en desarrollo a la hora de adquirir bienes y servicios? Más allá del apoyo a la economía local, ¿fomentaron estos compromisos la transferencia de conocimientos y el desarrollo de capacidades dentro de la región?
* ¿El proyecto ha identificado y apoyado a las industrias locales que se ajustan a sus objetivos? Además de abastecerse de materiales y servicios de estas industrias, ¿brindó asistencia técnica   
  o promocionó sus productos en los mercados internacionales?
* ¿Involucró el proyecto a las comunidades locales en el proceso de ejecución, beneficiando a la comunidad en términos de empleo, desarrollo de capacidades y desarrollo de infraestructuras?
* ¿ Se fomentó la contratación de candidatos calificados de países en desarrollo, favoreciendo también las categorías de género, minorías, discapacidad y otras categorías vulnerables?
* ¿Se contrató a funcionarios subalternos del cuadro orgánico o a Voluntarios de las Naciones Unidas con contratación preferente de nacionales de países del Sur?
* ¿Se aplicó en la contratación del proyecto alguna estrategia para igualar las condiciones o superar las estructuras heredadas que pudieran ser contrarias a la igualdad de participación de los proveedores del Sur?

## Impacto en el desarrollo de capacidades Sur-Sur y sensibilización del equipo de las Naciones Unidas en el país y del Gobierno

* ¿Tuvo el proyecto, y la cooperación implicada, alguna repercusión en las estructuras, la preparación y los compromisos del equipo de las Naciones Unidas en el país o del Gobierno para la cooperación Sur-Sur? (Por ejemplo: ¿contribuyeron a ampliar el enfoque de alianzas de los equipos de las Naciones Unidas en los países? ¿Desarrollaron capacidades o intereses en las redes del Sur? ¿Recopilaron las mejores prácticas para las ofertas de cooperación o elaboraron listas de expertos para la cooperación técnica? ¿Ayudaron a perfeccionar la oferta de servicios sobre cooperación Sur-Sur? ¿Han elaborado manuales o herramientas de capacitación sobre la cooperación Sur-Sur? ¿Contribuyeron a definir/ampliar el sistema de seguimiento e información para la cooperación Sur-Sur? ¿Contribuyeron a configurar los futuros Marcos de Cooperación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible con elementos explícitos de la cooperación   
  Sur-Sur?*).* Por favor, explíquese.

## Aplicación de los principios clave de la cooperación Sur-Sur en la evaluación de proyectos

* ¿Incluyó la evaluación del proyecto un examen de los elementos Sur-Sur, tal como se establece en el anexo?
* ¿Incluyeron los procesos, plantillas, proveedores y valores de evaluación de las entidades de las Naciones Unidas la perspectiva del Sur, especialmente para una contextualización y valoración significativas de los resultados, desafíos, asociaciones y decisiones de gestión por parte del Sur? ¿Permitieron captar eficazmente las dimensiones de la cooperación Sur-Sur, las prioridades del Sur en materia de desarrollo de capacidades y los beneficios del proyecto, así como su pertinencia e impacto para el fortalecimiento de las redes del Sur?

**ANEXO. MARCO ANALÍTICO SOBRE LA INCORPORACIÓN DE LOS PRINCIPIOS DE LA COOPERACIÓN SUR-SUR EN LOS PROYECTOS**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Liderazgo  y apropiación nacionales** |  | * **Los objetivos del proyecto deben ajustarse claramente a las prioridades del país en cuestión.**   1. ¿Se contrató el proyecto en función de la demanda?   2. ¿Se ajusta el proyecto a las prioridades declaradas por el Gobierno? * **Se alienta encarecidamente a las entidades nacionales de los países beneficiarios a participar en la ejecución del proyecto y con una perspectiva a largo plazo.**   1. ¿Está comprometido el Gobierno?   2. ¿Cómo demuestra el Gobierno su implicación en el proyecto?   3. ¿Proporcionó el Gobierno una contrapartida financiera o en especie al proyecto?   4. ¿Proporciona el Gobierno una dirección estratégica continua a la formulación y ejecución del proyecto?   5. ¿ Las orientaciones dadas por el Gobierno, han guiado las actividades y los resultados del proyecto?   6. ¿Se llevo a cabo un proceso de recompra o no ha sido necesario vender el proyecto y conseguir apoyo?   7. ¿Hay representación de alto nivel del país beneficiario en los eventos clave del proyecto? * **Los proyectos deben tratar de mejorar o crear actividades sostenibles para que continúen en una perspectiva  a más largo plazo.**   1. ¿Emplea el proyecto sistemas de ejecución y/o supervisión gubernamentales?   2. ¿Participa el Gobierno en la estrategia de sostenibilidad de los resultados del proyecto? |
|  |  |  |
| **Beneficio mutuo** |  | * **Se alienta a los proyectos a utilizar el intercambio mutuo entre los países en desarrollo, en particular el intercambio de buenas prácticas para avanzar en el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.**   1. ¿Apoya el proyecto los beneficios mutuos mediante el intercambio de conocimientos y experiencias, la formación y la transferencia de tecnología?   2. ¿Hay beneficios mutuos? ¿Qué gana el socio del Sur con la cooperación?   3. ¿La cooperación crea acceso al mercado, facilita la inclusión en la cadena de valor o mejora el capital humano o las bases de producción del socio o socios contribuyentes? * **Se alienta a los proyectos a utilizar las capacidades y conocimientos disponibles en los países del Sur.**   1. ¿La cooperación hace uso de las capacidades de contribución de los países del Sur? ¿Cómo? * **Las actividades deben tener un impacto en el desarrollo claramente identificable y atribuible al apoyo del fondo fiduciario Sur-Sur.**   1. ¿Aumenta la cooperación Sur-Sur la posición y visibilidad de estos socios del Sur como actores emergentes en la escena mundial? |
|  |  |  |
| **Igualdad  y horizontalidad** |  | * **El proyecto debe contribuir a que el país beneficiario alcance los Objetivos de Desarrollo Sostenible.** * **Se alienta a los proyectos a utilizar el intercambio mutuo entre países en desarrollo, en particular el intercambio de buenas prácticas en materia de desarrollo sostenible.** * **Los proyectos deben identificar y reforzar las capacidades locales, dando preferencia a las capacidades proporcionadas a través de la cooperación.**   1. ¿Se prefiere utilizar las capacidades locales y reforzarlas?   2. ¿Se considera que los actores locales son los más indicados para comprender sus singularidades y condiciones  y proponer el curso de acción?   3. ¿Los socios cooperan como pares, es decir, se consideran como iguales y su relación como horizontal  (no jerárquica)?   4. ¿Son los socios libres de expresar sus preocupaciones? ¿Discuten y negocian en igualdad de condiciones? |
|  |  |  |
| **No condicionalidad** |  | * **No se establecen condiciones para recibir ayudas de fondos fiduciarios Sur-Sur**   1. ¿Ha establecido el Fondo Fiduciario Sur-Sur las condiciones necesarias para que se lleve a cabo la cooperación?   2. Si se producen acontecimientos sobrevinientes que afectan a la gobernanza del país socio, ¿se mantiene  la cooperación en curso? |
|  |  |  |
| **Complementariedad** |  | * **Los objetivos del proyecto deben ajustarse claramente a las prioridades del país en cuestión.** * **Se alienta a los proyectos a que utilicen nuevas formas de enfocar las cuestiones de desarrollo, cuando corresponda, haciendo hincapié en la reproducción de experiencias innovadoras ya aplicadas en otros países en desarrollo, en particular las experiencias de los países del Sur.**   1. ¿Es la cooperación complementaria a la cooperación Norte-Sur al cumplir con todo lo siguiente?      1. no sustituye a la cooperación Norte-Sur, sino que actúa en paralelo;      2. no es lo mismo que la cooperación Norte-Sur, sino diferente y distinta;      3. añade valor, complementa y/o apoya otras formas de contribución. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Solidaridad** |  | * **La motivación de la cooperación se basa en las afinidades mutuas y el deseo de apoyarse mutuamente para hacer frente a los desafíos del desarrollo.**   1. ¿Proporcionó el proyecto apoyo gratuito o en condiciones favorables: subvenciones, préstamos en condiciones favorables, envío de expertos sin costo, expertos voluntarios o en condiciones favorables, tecnologías o productos?   2. ¿El resultado previsto de la cooperación es capacitar al país socio para alcanzar sus objetivos de desarrollo? |
|  |  |  |
| **Respeto de la soberanía nacional y no injerencia** |  | * **El proyecto no debe contrarrestar ni socavar las posiciones o actividades oficiales del Gobierno asociado.**   1. ¿Los resultados o actividades del proyecto, las declaraciones de los responsables del proyecto o los compromisos de comunicación del proyecto deshicieron o trataron de cuestionar las decisiones soberanas de los gobiernos nacionales, regionales y/o locales? * **Los proyectos no deben influir en los procesos políticos del país anfitrión.**   1. ¿Han apoyado las actividades del proyecto a algún partido o agrupación política en particular?   2. ¿Ha participado el proyecto en actividades que denuncien a gobiernos o candidatos políticos? |
|  |  |  |
| **Voluntario** |  | * **El proyecto debe estar impulsado por la demanda y avanzar con el consentimiento del Gobierno asociado y sin atentar contra su libre albedrío.**   1. ¿Hubo algún incentivo o restricción que limitara el pleno consentimiento del Gobierno asociado al proyecto  o a elementos específicos del mismo? |
|  |  |  |
| **Relación  costo-eficacia** |  | * **El proyecto recibe una buena relación precio-calidad por los resultados de desarrollo sostenible que ofrece.**   1. ¿Fueron eficaces y tuvieron impacto la asignación de recursos del proyecto y su gestión?   2. ¿Podría el proyecto haber logrado los mismos o mayores resultados con un costo financiero menor? * **La gestión de los proyectos, las tecnologías, las modalidades y los acuerdos contractuales tienen en cuenta los costos y están adaptados para lograr un impacto.**   1. ¿Los costos de las tecnologías, los insumos y los contratos se correlacionaron con el impacto logrado?   2. ¿Se ha recurrido en gran medida a tecnologías o conocimientos costosos? ¿Eran estos métodos esenciales o se habría dispuesto de métodos y expertos menos costosos?   3. ¿El cálculo de los costos del proyecto se centró exclusivamente en los productos o incluyó la posibilidad de desarrollar la capacidad local y meridional y las oportunidades socioeconómicas como parte de la eficacia en función de los costos de sus resultados? |
|  |  |  |
| **Contexto adecuado** |  | * **Los enfoques, tecnologías, métodos y actividades del proyecto están bien contextualizados y responden a las realidades y la cultura locales.**   1. ¿Estaban bien integrados en el contexto local los planteamientos del diseño y la ejecución del proyecto?   2. ¿Los métodos seleccionados por el proyecto abordaron directamente la viabilidad, las especificidades  y la sostenibilidad dentro de las realidades económicas, financieras y culturales locales? |
|  |  |  |
| **Lograr resultados prácticos** |  | * **El proyecto debe producir resultados muy tangibles que no se queden en lo abstracto y/o intermedio, sino que se traduzcan directamente en un impacto centrado en las personas y en un progreso respetuoso con el planeta.**   1. ¿Qué clase de resultados obtuvo el proyecto?   2. ¿Cuál es el impacto práctico, tangible y directamente perceptible de los logros del proyecto? |

[Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con ines.tofalo@unossc.org](mailto:ines.tofalo@unossc.org)